

Do Lorda Dudley Stuarda Viceprezesa Towarzystwa
Przyjaciół polski

Emigranci Polscy w Londynie.

Mylordzie,

Niech nam wolno będzie oświadczyć ci się
z takim niewypowiedzianym jakim dowiedzieliśmy
wyczerpując w piśmie wieść o nieporodzeniu się
elekcie Tobie, Mylordzie, w Arundel, elekcie,
którejmy wyglądali z upragnieniem, z ufnością,
choć i nie bez obawy. Wypadek jej niepomysłny
jest niezawodnie ci ossem, tak dla sprawy pol-
skiej która w Tobie tak silnie znalazła pro-
parcie, jako i dla Emigrantów polskich, którym
dotychczas niezachwiana przyjaźń i stała pomocy.

Wątpić niemożemy że taki obrót
rzeczy równie dotkliwym musi być dla Ciebie
jakim jest dla nas; ^{wszakże} ~~podkreślenie~~ ^{nadziej} ~~nie tracimy~~ ^{że}
że tym nieporodzeniem niezrażony, niechcąc
raz jeszcze w innej stronie Anglii dotykać
się o naszytne Reprezentanta naszego; bo
ktoż lepiej sympatyczny ludu angielskiego poprze
i wystawić, kto pilniej czuwać nad drogą
sprawą naszą w Parlamencie potrafił nad
Ciebie, Mylordzie.

Myslny się do Mylordów Arundel,
którzy się potylekroć z dotknięciem swoim do
parlamentu wybrali, ^{tak} przyswycrajali, sedmy ich

149
sobie
to na ~~manet~~ serdecnych i parcia lnych przyjaciół, us
wazali. Kapewne boleśnie nawód obcany czujemy
ależ mamy przypuszc, że się nie najdzie w
Anglii konstitucja, któraby dla dobre rozum-
nianych interesów ludu polskiego i Angiel-
skiego, które w natzein rozumianiu są
identycznymi, niepoczytara sobie za szczęście
być przez Ciebie, Mylordzie, reprezentowaną?

512
manet
Ty sam masz najlepszą Mylordzie,
ile przydatności twój w Parlamencie pomysł
jest dla nas i potrzebna; lecz, że się s tym
odzywamy do Ciebie, pochodzi to stąd że nas
ogarnia wielka i straszna utrata Ciebie obawa,
Ciebie którego inni na respolone z imieniem
Polski, Anglii i Europa ceta uważać
od dawna przywykliła się przyprowadzić.

Mamy honor pisać się do najwybitniejszego
i uwielbionemu szlachetnym i rachadom twój
w najlepszej sprawie, i głęboko wdzięczności
i uznanianiu

London 27^o Lipca 1837



Paris, rue du faubourg du Roule, n° 25.
15th May 1840. Friday

My Lord

I take the liberty of enclosing a letter for Capt.ⁿ Holst, a gentleman very favorable to us and connected with the Poles, which could not be forwarded by post considering its bulk and the insecurity of the Swedish post. Count Kamoycki is of opinion that it would be easy for your Lordship to get it forwarded to Norway by the Foreign Office and has advised me to apply to your Lordship for that purpose. I ^{do} hope that it will occasion no trouble to you. I take the liberty of trespassing upon your Lordship's kindness in this respect.

I am, My Lord,
your Lordship's most humble
and devoted servant
Leonard Niedzwiecki

Lord Dudley Stuart,
16 Wilton Crescent
London

Paris, le 15 Mars 1802
Monsieur le Ministre

Monsieur le Ministre

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint
un rapport sur les travaux de la
Commission des arts et manufactures
qui a été établie par votre
ordonnance du 15 Mars 1802.
Ce rapport contient les
résultats de nos recherches
et de nos observations sur
l'état de l'industrie nationale
et sur les moyens de la
faire prospérer. Il est
divisé en deux parties.
La première expose les
difficultés que nous avons
rencontrées, et la seconde
présente les mesures que
nous proposons pour les
surmonter.

Je suis, Monsieur le Ministre,
avec toute la haute estime
et le profond respect que
je vous dois,
Monsieur le Ministre,
votre très humble et très
fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Intérieur,
Gaspard de Prony

Monsieur le Ministre
de l'Intérieur

M. de Prony
Paris, le 15 Mars 1802

1806

Paris, rue St Louis en Ville
20th January 1844. Saturday

My Lord,

I am commanded by Prince Czartoryski to inform your Lordship that he has, on this day caused a sum of five hundred francs to be placed with Messrs Mallet freres, bankers of Paris, to your names, the said sum being intended as a relief to the Poles, who, as the Prince is informed by Mr Jacksonski of London, have landed in England on the 13th Inst.

The Prince is aware that by the rules of your Association you are precluded from admitting them on the list of the Refugees participating in the Benevolent Fund; and that, such being the case, your Lordship has been compelled to take no share in the rescue of our compatriots. The Poles, therefore, thought proper to appeal to the Prince directly. The Prince however willing to answer to this appeal, would yet on no account do any thing concerning his countrymen in England without at once informing your Lordship of it.

Paris, 20th January 1844. Saturday

My dear Sir,
 I am commanded by Prince de Saxe-Coburg to inform you that he has on this day caused a sum of five hundred francs to be placed with M^{rs} de Saxe-Coburg, Comtesse de Paris, to your name, for the purpose of giving satisfaction as a gift to the Comtesse of the Prince's intention of M^{rs} de Saxe-Coburg's having been landed in England on the 15th of January. The Prince is aware that if the only of your Association you are excluded from counting them in the list of the Paper's subscribers in the Revolutionary Cause; and that such being the case, your Society has been compelled to take no share in the success of our cause. As M^{rs} de Saxe-Coburg, Comtesse de Paris, has not proposed to appeal to the Prince directly, the Prince has been unwilling to order the gift of appeal, and we are aware of any thing concerning his countenance in England without at once informing your Society of it.

Without, therefore, interfering in the least in the decisions
of your Association, or involving your official character
in the question, he begs to be allowed to have recourse to
your Lordship to act as intermedialtor between him
and the Poles in London, and chiefly with Mr
Jackowski, with whom your Lordship will have the
goodness to communicate directly personally
directly on the subject. And you will ask
him in whose hands he desires the money
now sent to you to be placed of for the use of
the Poles on whose behalf he wrote to the Prince.

I have the honour to be

My Lord

Your Lordship's most obedient
most humble servant

Leonard Niedzwiecki

The

Stonehouse

Lord Dudley Stuart

16 Wilson Crescent

London